



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**\* NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් යොහොගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දූෂිතවත් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුන කිහිප ගැටියකට කාර්ගදෙවට යෙදෙන්නවා ඇත. යම් හොරබඩුවක් සමෙක් වෙත තිබී සමහරුදොන් මනුව විරුධව පැමිණිලියට යෙදෙන්නවා ඇත. සැලකිය යුතු වීරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනී තීරයෙවල්වල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ශ්‍රී ලංකාවේ පිටිපිටි අවස්ථාවේ නිලධාරීන්ගේ පණතුවලට අනුකූලව වැඩි වැඩිකර ගැනීමට පොලීසිය විශේෂව පවරා ඇත. නිලධාරීන්ගේ පණතුවලට අනුකූලව වැඩි වැඩිකර ගැනීමට පොලීසිය විශේෂව පවරා ඇත. නිලධාරීන්ගේ පණතුවලට අනුකූලව වැඩි වැඩිකර ගැනීමට පොලීසිය විශේෂව පවරා ඇත. නිලධාරීන්ගේ පණතුවලට අනුකූලව වැඩි වැඩිකර ගැනීමට පොලීසිය විශේෂව පවරා ඇත.

## WANTED BY THE POLICE.

**KUMARAPELIARACHIGE SARANELIS APPU;** charged with voluntarily causing grievous hurt at Udupila on July 31, 1895; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; age, about 20 years; complexion, dark; nose, large; teeth and eyes, small; hair, black, tied in a knot; has slight beard; has a scar on the head; general residence, Siyambalape; haunts, Udnpila, Delgoda, Kanduboda, and Kammala-watta; Kumarapeliarachige Simon Appuhami is his adopted father; mother's name, Singohami; is well known to the Police Vidanes of Udupila and Ahutgammana. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 3,780 for his arrest.

## NOTICE.

**GALBODA GAMAGE SIYADORIS,** advertised for in "Hue and Cry" No. 1,242 of August 13, 1895, is no longer wanted.

The leather purse containing money belonging to Col. Byrde, and reported as lost in "Hue and Cry" No. 1,244 of August 20, 1895, has been found.

## STOLEN.

ON June 27, 1895, from the owner's premises at Masar, Jaffna: a bark red cow branded + on the left cheek and { on the left side. Owner, Kanapati Menasi.

On August 9, 1895, from Agraoya estate, Watawala: 15 sawn planks, each measuring 12 ft. by 6 in. Owner, Mr. W. Maitland.

On August 12, 1895, from the fowl-house at Claremont estate, Watawala: 1 red cock, 2 white cocks, 1 half-grown white cock, 4 red hens. Owner, Mr. E. Smith.

On August 16, 1895, from the owner's house at Van Rooyen street, Colombo: 1 silver chain, 1 German silver spoon marked "H. J. F.", 2 German silver spoons marked "H.", 1 German silver fork, 1 brass spoon, 1 table knife, 1 brass spittoon, 1 tin of biscuits, 1 bunch of keys, 1 table cloth, 3 towels, 2 white cloths, 1 red sarong cloth, 1 leather waist belt. Owners, H. J. Fernando and his servants.

On August 17, 1895, from a house at Mattakkuliya, Colombo: 1 string of silver beads, 1 silver locket, 1 piece of gold, 1 piece of pinchbeck, 80 moonstones, 1 snuff colour Cannanore coat, 1 ash colour serge coat, 1 alpaca umbrella marked "H. M." on the handle, 1 English book, 3 Sinhalese books, 1 tin box. Owners, S. and H. Markus.

## LOST.

ABOUT June 30, 1895, at Moragaswewa in Tamankaduwa District, North-Central Province: a country bred bull: colour, dark brown; horns, pointed and 3 1/2 in. long; hoofs, broken; brandmarks C.C.O. Owner, K. Siriwardene.

On August 14, 1895, between the Galle Fort and "Glenburg," at Magalla, Galle: a yellow leather pocket book containing notes of Rs. 100 to Rs. 200, and some letters. A reward of Rs. 25 is offered for its recovery, by the owner, Mr. D. R. P. Stephens, Oriental Hotel, Galle.

On August 17, 1895, from a ricksha, at Kandy: a large silverplated knife with owner's name in full on the handle. Owner, Mr. Geo. Clayton-East, Florence Villa.

## පොලීසියට මිනැරකණ අය.

මම, කුමාරපෙලි ආරච්චියේ සරනෙලිස් අප්පු; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ ජූලි මාසේ 31 වෙනි දින උඩුපිලදි බලාත්කාරේ කතනාවූ සහිත අවකල්වෙත්ත කලාප කියා දෙපාර්තමේන්ත කරණලාභී සිටියි; රුකිය, සිත්තල; කුලය, ගොවිතම; ආහම, බුඩාගම; වයස, අවුරුදු 20ක් පමණ ඇත; පාව, කඹයි; නානේ, ලොකුයි; දත් සහ ඇත්, පුත්තියි; ඉසකෙස්, කඹයි; කොත්තේට බැලූලා ඇත; රුදුල, දත්තමයි එත්තේ; බවනේ කැලලක් ඇත; බොහෝකෙසින් පදින්වී සානස, සියම්ලොපේ; හොඟෙක්විට ගැවසෙන කැත්; උඩුපිල, දෙල්ගොඩ, කන්දබොඩ සහ කම්මලවත්ත; කුමාරපෙලි ආරච්චියේ සයිමෝන් අප්පුහාම මොහුට හදුනන්තු පියාය; මව්ගේ නම, සින්ගෝහාමි; උඩුපිල සහ අනුගමිත පොලිස් විදනවරුන්ට මොහුට හොඳ ආකාර දැනුම් ඇත. මිස්තාලර් දියාමේ ගමන් ගම නඩු අනන් පොලිස් නඩුකාරතුන මිසින් අඩක 3,780 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

## සොරකම් කරන්ට යෙදුණා.

මම 1895 ක්වූ ජූනි මාසේ 27 වෙනි දින ජපතේ මාසාර්ථකේ අයිතිකාරයාගේ නිවසේ ඉද: දකුණුකමිමුල්ලේ "+" ද සහ වම්පැත්තේ "1" ද නිව රණ පුළුස්සා ඇති කඵ රතුපාටි ඇති එලදෙකෙක්. අයිතිකාරයා, කතපත් මොසයි.

මම 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 9 වෙනි දින වටවල අගමසේ වත්තේ නිසි: ඉරපු ලැලි 15ක්. එකක දින අඩි 12යි පලල ඇගල් 6යි. අයිතිකාරයා, බමලිම. මේවලින්ම මතත්තය.

මම 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින වටවල කෙල්ලර් මොනව් වත්තේ කුකුල්ගෙයි ඉද: රතු කුකුලේ 1ද, සුදු කුකුලේ 2ද, සුදු කුකුල්තාමෝ 1ද, සහ රතු කිහිලියෝ 4ද. අයිතිකාරයා, ජ්. සිමන් මහත් මයා.

මම 1895 ක්වූ අගෝස්තු මස 16 වෙනි දින කොළඹ වැත්තේසින් මිදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර නිසි: පිදි දත්වැල්ලේ 1ද, "H. J. F." ලකුණ ඇති පැරමන් සිල්වර් ගැදි 1ද, "H." ලකුණ ඇති පැරමන් සිල්වර් ගැදි 2ද, පැරමන් සිල්වර් ගැරපු 1ද, පිත්තල ගැදි 1ද, මේසපිණිය 1ද, පිත්තල පහික්කන් 1ද, මිස්කෝන්තු 3ත් 1ද, ගතුරු කැරලි 1ද, මේසරෙදි 1ද, ගුවාස 3ද

